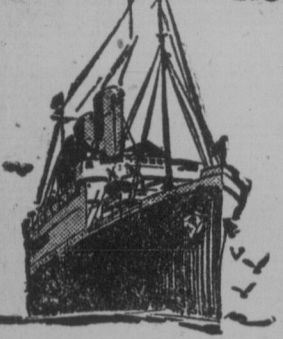


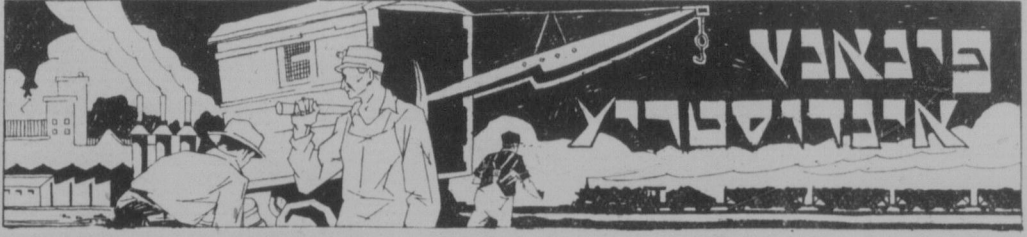
Canadian Pacific Steamships



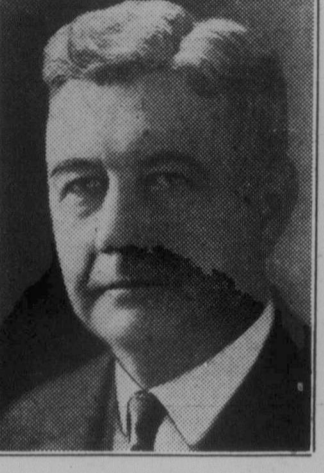
אייערע פריינט פון דער אלטער
דיים וועלן האבן מער פארנעם
גען פון זייער רייזע אויב איר
וועט זיי בריינגען דורך דער

גענעדיגע פאסיפיק
סטימשיפ קאמפאני

מיר באזירן די בעסטע סעלעקציע פון און א נומער פון באזירונג איבער דער גאנצער וועלט
אסאך צו זען אירע דעם וואוינלעך פון די פאסאזשירן.
ספעציעלע אויפזיכט געגעבן צו אידישע פאסאזשירן.
ספעציעלע דיינס און באדינסטע באדינונג אויף אונזערע גענעראלע "סעפטע" די נייע
"דאסעס" און אנדערע פארנעם שיפס וועלכע האלטן אן און רעגולערע און זייערסט
באדינונג צווישן אייראפע, פאראן און אפאקע.
מיר האבען בריינגען אייערע מענטשן פון איבעראל אין אייראפע.
אונזערע ספיסס און אונזערע נעטווערק ווי איר
מאכטווע קיען אדעס, כארקאוו, ווארשע, בוקארעסט
און אין א פאר אנדערע פרינציפאל טעמע אין אייראפאייזשע לענדער.
דערלויבניש איינצוקומען
מיר העלפן העלפאכט אונזערע פארטראגן צו באקומען די נויטיגע דער
לאקאליטעט, זעט אונז פאר נויטיגקייטן אינפארמאציע, פערדאנען וועלכע
וואוינען אויסן שטאט, שרייבט אונז צו
772 Main St., Winnipeg
אירע ווערען זיי דעם גענעסטע פון איר פריינט אירע ספיסישע אונז
פאר עמבארקאציע און אומגענג
R. W. GREENE
106A C.P.R. Bldg., Edmonton
G. R. SWALWELL
105 C.P.R. Bldg., Saskatoon
W. C. CASEY, General Agent, 372 Main St., Winnipeg.
אויב איר ווילט שיקן געלט צו אייערע קרובים אין אייראפע, שיקט דורך דער
קענעדיגע פאסיפיק קעסערס קאמפאני.



פרינציפאל פראדוקציע פון דאמיניאן לייף



מ. פארר ס. קאמפאני

מאניטאכא האט לעצטן יאר פראדוקציע דאלאר
ניסס אויף ארום פופצן מיליאן דאלאר

מיר דער מערסט קאנאדער דריי קאני 190 וואנאנעס קריסטער פוסער זיי
ווענשא, לעצטנס אפגעהאלטן אין ווייני נען אין פארקויף פון לעצטן יאר ארויס
פון איר ראיא אינעם קאנאדע האט מער געקויפט געווארן פון מאניטאכא, אין די
אין באקאנט געמאכט געווארן, און דער ראיאק וואנאנעס ווייניע אונטערן נען
מ"ה ווערן פון פראדוקציע מיליאן 468 טויזנט פונט
אין מאניטאכא אין פארקויף פון לעצטן פוסער וואס האבן באטראפן איין מיליאן
יאר, האט באטראפן 14 מיליאן 997 טויזנט 666 טויזנט און 543 און דער וואנאנעס
זעט און 650 דאלאר, דאס איז א וואונדער און געווען אן איינפאקענדע אויף 5.6
אויף 625 טויזנט און 650 דאלאר אין פראצענט אין פארקויף מיט דעם יאר
פארקויף מיט דעם יאר 1928.

געשעפט צושטאנד אין די מערב שטעט

דער ווענטלאכער באריכט פון דער
קענעדיגע קאמערס טעם טראסט אסאך
אויסן לימיטעט פאר דער וואך וואס
האט זיך פארקויפט דעם 14טן פעברואר,
ווייטעט זיי פאלגט:

פארטגוטס אינדוסטריע אין קאנאדע ווערט אפגעשאצט אין צוויי מיליאן דאלאר

א פארטגוטס באריכט ווען דער ארום 616 טויזנט שטוק איינע ווערט פון
פארטגוטס פון "פארטגוט גוט" אין 185 טויזנט און 947 דאלאר, איבער 45
קאנאדע אין 1927 און 1928 און לעצטנס טויזנט טענע רעקעס זיינען פראדוקציע
ארעמטליכע געווארן פון דעם "פארטגוט גוט" ווערט פון 177 טויזנט און
דעם פראדוקציע רעזעלע פון דער "פארטגוט גוט" ווערט פון 649 דאלאר
אין דער דאזיקער אינדוסטריע פאר
נעמט דעם ווייטעסטן פלאן די פראדוקציע
צו פון שילאק, די פארטגוט גוט אינדוסטריע אין
קאנאדע אין נאך זייער ווייני און אירע
אויסווערן זיינען זייער גוטע עס און
דערווארטן, און מיט דער צייט וועט זיך
די דאזיקע אינדוסטריע פילאק אונטערן
לען וואס וועט עפענען א נייעם קוואל פון
פונקט פאר א גרויסער צאל מענטשן אין
קאנאדע.

נידעריקערע פרייזן אויף פראדוקטן

אין א באריכט פארענטלאכט פון דער
קאנאדע סטאטיסטישער בירא ווערט
אנגעוויזן אויף די נידעריקערע האלסייל
פרייזן אויף די פאלגנדע פראדוקטן:
נידעריקערע (ווערשטייבס) און גרינע
צייט פראדוקטן, און פארטגוט קאסע
און מיר.
דער פרייז אויף פרייזע און לעצטנס
געשטיגן פון 100.7 ביי 110.4.
טעקסטיל און טעקסטיל פראדוקטן זיי
נען געפאלן פון 89.6 ביי 88.6 - דאס
אין דער נידעריקערע פונקט דערגרייכט
זינט אונטערן 1921. דאס איז צו פאר
דאנקען די נידעריקערע פרייזן אויף רוינע
טויזנט און 420 דאלאר, און "וואל פארקויפט"
איינע באטראפן אונטערן ווערט פון
ארום אונטערן טויזנט דאלאר, דאס
דעם סאמע אויבן און און דער דאזיקער צו 93.4 און אינאונדא באוויינלעכע פון
אינדוסטריע האט פארנוגען דער "האק" די נידעריקערע פרייזן אויף שטאלענע
טייטש וואס זיינען פראדוקציע געווארן פילאטעס.

די ווייני מארע סימאזיע אין נים אלארמירנד

האט ס'איי קאנינג פוינאנץ מיניסטער פון קאנאדע, זעט נים קיין אוראך
צו דערקען זיך - האפט פאר א לימבירקע צוקונפט פאר קאנאדע
האנדלעך שטאלע א דאנינג פיי שפראכן צו דעם ווייניקע פוינאנציעלע
נאנץ מיניסטער פון קאנאדע, האט דאס
דערקענען אז דעם זעם קיינע איר
וועלן זיך אירע דעם צושטאנד וועלן אירע דעם צושטאנד
פונט ווייניקע פארקויפט ער האט זיך צען
געווענען צו רוינע ווען דער טעלעווע
פון די פראווינציעלע רעגירונגען אין די
פרייזן פראווינציעלע וועלכע האבן פאר
פרייזן פראווינציעלע וועלכע האבן פאר

קאנאדער האנדל מיט די שטאטן באדייטנד געשטיגן

לויט א באריכט פארענטלאכט פון
דעם קאנאדע האנדל דעפארטמענט
ווערט אנגעוויזן אז אין פארקויף פון
טער קענט יאר אין קאנאדע געווען דער בעסטע
טער קענט יאר אין קאנאדע געווען דער בעסטע
פארקויפט האט לעצטן יאר געקויפט פון
אמעריקע סטרוקט אויף 948 מיליאן
טויזנט און 227 דאלאר, און פארקויפט צו
914 מיליאן און 718 טויזנט און 215
דאלאר אין 1928.
אין דעם זעלבן יאר האט אמעריקע נען
מיט טרוהע פון קאנאדע אויף 504 מיליאן
דאלאר, און פארקויפט פון קאנאדע אויף
לאזן 27666 טויזנט און 826 דאלאר, און
פארקויפט צו 489 מיליאן 308 טויזנט און
211 דאלאר אין 1928.

שיטס אייזען וועג צו ערפאלג

דאס שפארן געלט רעגולאר שטעלע מיט זיך פאר
דער שטעט שריט אויפ'ן וועג צו ערפאלג. און די
באנק אפ מאניטעאל און אייך גרייס צו העלפן
אויף דעם דאזיקען געביט.
עס געבט מיט פארנעמען אויף קליינע סיווינגס
דעפאזיט צאלס קאמפאנד אינבערעס און
ניסס אויף די זיכערקייט געשאפן דורך אירע גרויסע
רעזערווען.

Bank of Montreal

עטאבלירט 1817
סאמאל עפענט איבער \$860,000,000

גומע באדינונג

אין שטעט אין פארטראג, און יעדע אויסגעשען
רונג פון באדינונג פירט צו נאך ווייטערע פאר
לאנגע דערפאלגרייכע געשעפטליכע באדינונגן
דאס איז זיי ווייני ווייני ערנסטע אונטערזיינען
נען עס זיינען נויטיק צו דערגרייכן רעזולטאטן.
די דאזיקע באנק הערט מינימאל נים אויף צו פארקויפן
סערו איר באדינונג.

IMPERIAL OF CANADA

A. D. DUNCAN, Manager
J. F. MacKay, Act. Asst. Mgr.
North End Branch
St. Vital
Riverton & Cinli

העלפט אייערע פריינט אין דער אלטער היים

שיטס זיי נעלס

מיר קאנען פאר איר שיקן געלט צו אייערע קרובים אין פריינט אין אלע
לענדער ווי
רוסלאנד, פוילן, רומעניע און פאלישע טעריטאריע
און אויסזאלן זיי אין
פאקסישע אמעריקאנער דאלארן
ביי מעיל, קייבל אדער ראדיא
ויכערקייט - באדינונג - צופרידנהייט

Alloway & Champion Limited

BANKERS AND STEAMSHIP AGENTS
נערגירעט 1879

667 MAIN STREET WINNIPEG

THE TRADERS TRUST COMPANY

אפיציעלע אסייזשע, עקסקיוטארס, אינדיבידואעלע און
פוינאנציעלע אגענטן

26802 סעלעפאן

א שיינער שטעטערפירד סעס

וועט באשיצען
אייער היים

שייטל ווען איר האט דעם פארנעמען און ארדערן דעם סעס וועל
כער זאל זיך אפגעשטעלט פאסן צו אייער הויז, איר וועל איר נעבן די בעסטע ארבעט
און מאטעריאל צו די ביליגסטע פרייזן. מיין 24 יארעק דערמאונט און מיין פאר
נאכאמט איר פאר דעם טעסטע ארבעט.

SHAMES UPHOLSTERING CO.

שייטל איינטיקער
341 1/2 MAIN STREET PHONE 52 576

איך וויל אנאמירן

צו אלע מיני פריינט און באקאנטע
און איר ביי אירע פארבונדן מיט
די נאכדענענע אידישע
872 MAIN STREET

דאטא און קאמפאני

דאטא און קאמפאני
Chartered Accountants, Auditors
23 942 יוניוני בילד, סעלעפאן 204
דערווענט פאר 24 524

דאטא און קאמפאני

דאטא און קאמפאני
Chartered Accountants, Auditors
23 942 יוניוני בילד, סעלעפאן 204
דערווענט פאר 24 524

Globe General Agency

דווענענע אינבערעס, פוינאנציעלע
בראקער, איר עמבאסי, לאנגע,
רענאבאל

872 Main St. Office Phone 55 800

נייע און דירעקטע פאסאזשיר באדינונג פון לאנד דאמערס צווישן מאניטעאל, ברעמען און האמבורג

מיר וועלן איר העלפן בריינגען קיין קאנאדע אייערע
קרובים און פריינט.

קענין קלאס	\$140.
דריטע קלאס	\$108.50
קענין קלאס	\$140.
דריטע קלאס	\$115.

דערווענט פאסאזשיר באדינונג - שילען קיך
NORTH GERMAN LLOYD
654 Main Street, Winnipeg, Man.
1721 Eleventh Avenue, Regina, Sask.
10235-101st Street, Edmonton, Alta.
406 Yorkshire Building, Vancouver, B.C.
1174 Phillips Place, Montreal, Que.
24 King Street West, Toronto, Ont.
Furness, Withy & Co. Ltd., Halifax, N.S.
זעט ביי לאקאלע אגענט

באקאנטער אדווערטייזינג מאן האט צוטרוי צו מערב קאנאדע

דוידארדש פ. ק. מיטפארד, פון מיט
פאר אדווערטייזינג לימיטעד, טראכט
מא אדווערטייזינג קאנסעל צו די דוראנט
סאטארס און קענען, וועלכע איז נען
ווען איר ווייניע צו דער טיילס קאנסע
פון דוראנט באסטע און דעלעקט
אין איבערצייגן, און ווייניע אין א גר
טער פערל פאר אונטערזיינען צווישן און
איר דער יאר 1930 וועט זיין זייער א דער
פאלגרייכער פאר אונטערזיינען געשעפטן.
ליינענדיק דעם באריכט, און אין 1929
אין איר ווייניע אויסגעגעבן געווארן איי
בער ערע מיליאן דאלאר אויף 2870 נען
כידעס, האט מ'ן מיטפארד געזאגט:
"ערשט מיט פ'ר יאר צוריק איז די ענדי
פראגראם פאר נאנץ מאניטאכא געווען
עטוואס מער ווי די ענדי פראגראם פון
צעטן יאר פון ווייניע בילוי אליין, דאס
איז א מערקווידיקע דערגרייכונג פאר
מערב קאנאדע, נים געקומען אויף דעם
בערען קראך פון לעצטן יאר."

אינשורענס באדינונג

M. B. MORANTZ & COMPANY

Room 31, 460 Main St. Phone 28 086

HOLLAND AMERICA LINE

שיפסקארמען

האלאנד-אמעריקא ליין
דירעקטע פאסאזשיר פארקויפט
צווישן

די אונטערזיינע געשעפטן

די קליינע געשעפטן פון 1929 האט
ערגעט געוויקט אויף דעם סטאר פון
מאכאר טראכט אין מערב קאנאדע, און
די ווייניקע סטאטעס אויף אן ענלאכן
אופן געוויקט אויף דעם פארקויפט און
פאסאזשיר אונטערזיינע געשעפטן און פאר
ניס קיין אוראך, פארטראג 1930 זאל
דערפאר נים זיין קיין נעטע יאר.
"אין 1929 - האט מ'ן מיטפארד נען
זאגט - זיינען אין באדינונג פארטראג
ניסטריט געווארן 76 טויזנט און 687
אונטערזיינע געשעפטן און 5,524
אונטערזיינע געשעפטן און 1929 און א וואונדער מיטן יאר
1929 און א וואונדער 7,528 און מיטן
יאר 1928.
"אונטערזיינע געשעפטן זיינען איבער"

ווייניע

מאנופעקטוריינג האלט נים שלעכט.
א פארטגוטס ווערט באריכטעט אין
האלסייל בונגע, רוטייל טרויף ווערט
אויך בעסער, זאמלונגען נים שלעכט.

קאנאדע

האלסייל פונקט, קאנעשעיאנער, אוילס,
רויטע - נים שלעכט, נאכטערן און
הארדווער, מעסיק, בוסט און שיר -
שטיל, רוטייל האנדל און אלעמען - לאנג
מעסיק.

קאנאדע

האלסייל פונקט, קאנעשעיאנער, אוילס,
רויטע - נים שלעכט, נאכטערן און
הארדווער, מעסיק, בוסט און שיר -
שטיל, רוטייל האנדל און אלעמען - לאנג
מעסיק.

דער זיכערסטער וועג צו שיקן געלט

איר דורך דער
קענעדיגע נעשאנאל עקספרעס
אלע געלדער ווערן אויסגעצאלט אין
אמעריקאנער דאלארן
איר קיינט אן אונטערזיינע פון דער
פעריאדע וועמען דאס געלט איז
געשעפטן.

Canadian National Express

355 McGill St., Montreal
דער ענעסטער דער קענעדיגע נעשאנאל
עקספרעס (אינאונדא) פאר שיקן געלט און
ווען איר שיקט געלט פון דעם נעשאנאל
עקספרעס פון דעם נעשאנאל עקספרעס פון
קענעדיגע נעשאנאל עקספרעס

Reliance Ink

100 פראצענט קענעדיגע
די מיט אויף וועלכע איר קענט
זיך פארלאזן.

Classified Section
הלאסיפייט סעקציע
פערטראך פרייטק פאר אווערטיילונג...

נרויסער עולם ביי
המשה-עשר פיערונג
לעצמן אונט

פארטנאי ברידער
(פערט דא ווארקס)
קאנען בארויפן צו מאכן
ערשט קלאסיקע ארבעט

צו פאררענטן :: צו פארקויפן ::
FOR RENT
FOR SALE

דעם מאקאמינער רבינים היים
413 באיר עווע. הארט דאוונט ער
מכניז כל יום ביומיו (4 איידיק פרייטק)

דריי קליינינג דיאיינאן און פרעסינג
אונזערע 18 יאר עקספירענס אין צו אייער באדינונג

זייער ביליק צום פארקויפן
שטייט! קוק!
א שיינע באנאנאן אויף לאקסמאן עווע.

מר. בארני שמירלואמער
אנאנסירט
צו דער אוישיער באפעלקערונג פון
מערב קאנאדע או ער איז איצט
פארנווירט מיט דעם באנאמער
ווינזשער רועל עסטעיט פירמע—

קעש און קערי סיסטעם
אין אונזער נארט ענד ברענטש
1062 מיון סטריט

פערטראך באדינונג
א סאליד ברוי פארמאטענט בלאט.
טויט היימיש און פרישונג מיטעך

וו. דוש. שאדעק
און קאמפאני
אין איר בעט העפלאכסט אלעמען וואס ווילן
אין די ענדע וואס ווילן פארקויפן ארבעט בייזשן

מענערשע סוטס
מענערשע העטס
ליידיס פליין דרעסעס

שעפס אגענציעס ליט.
804 מיון סטריט
טעלעפאן 55 761 און 83 807

W. J. SCHADEK & CO. LTD.
311 McIntyre Block
Phone 22 782 Residence 52 261

נעדיינקט
פארטנאי ברידער האבן בלויז איין ברענטש אין נארט ענד
צאלט ניט צוויי מאל פאר אייער דריי קליינינג און פרעסינג

פרעזענט פאר
סורים
קוירז
"נעראנאן אין דעם
ביינפעיט דיסטריקט"

דער ערפארענדער מצה דילער
פארלאזט זיך מיט ווינע באטשעלונגען ביי דער לעצטער מינוט.

דריי קליינינג און פרעסינג
75c
50c
\$1.00
אונזערע 18 יאר עקספירענס אין צו אייער באדינונג

אויבערנעמער
פארטנאי ברידער
פארטנאי ברידער

מאנישעווייז'ס
פראדוקטן
אין צייט אין ער איז א פאזיציע צו צופירן שטעלן ווינע מונד

Schwartz's Barber Shop and Hairdressing Parlor
PHONE 52 254 296 SELKIRK AVE

אויבערנעמער
פארטנאי ברידער
פארטנאי ברידער

אנאנס
מר. מעקס פאנעל
ווינעס כאהאנט צו מאכן צו אלע ווינע פריינט און קאסטמערס או ער האט
איצט דערפונט פאר זיך און א שאפ אונטערן נאמען

דער געשפרעד פון ווינזשער
אמת'ע בארנס אין

MUTUAL AGENCIES
796 Main Street Phone 51 000

באזוכט אונזער סטאר
פארנלייכט אונזערע ווערטן
מיט פארקויפן איצט קלאדינג צו פרייזן א סך נעדייקער פון וועלכער עס איז אנדער סטאר

אולסטערס
אווערקאוטס
רענו מאנטלען
סוטס
ניקערס
העמדער
פידזשאמאס
אמלעטיק
אונטערשוועש